

Marzo 2018

www.odepa.gob.cl

Mandarinas: Chile se concentra en un solo mercado

Escrito por: Marcelo Muñoz Villagrán

Tópicos: mandarinas, clementinas, exportaciones, producción, superficie, precios, variedades, mercados.



ODEPA
Ministerio de
Agricultura

Gobierno de Chile

**CHILE LO
HACEMOS
TODOS**

Mandarinas: Chile se concentra en un solo mercado

Marzo de 2018

Autor:

Marcelo Muñoz Villagrán

Departamento de Análisis de Mercado y Política Sectorial

Artículo producido y editado por la Oficina de
Estudios y Políticas Agrarias -Odepa-

Director Nacional(S) y Representante Legal

Gustavo Rojas Le-Bert

Informaciones:

Centro de Información Silvoagropecuaria, CIS

Valentín Letelier 1339. Código postal 6501970

Teléfono: (56-2) 2397 3000

www.odepa.gob.cl

e-mail: odepa@odepa.gob.cl



Chile
mejor

Mandarinas: Chile se concentra en un solo mercado

Introducción

Bajo el nombre de mandarinas, tanto en Chile como en otras partes del mundo, se engloban las mandarinas propiamente tal (*Citrus reticulata*), los satsumas (*Citrus unshiu*) y algunos híbridos como las clementinas (*Citrus clementina*) que es una mezcla de mandarina con naranja amarga, y los tangelos (*Citrus x Tangelo*) mezcla de mandarina (*Citrus reticulata*) y pomelo (*Citrus paradisi*). Algunos países utilizan el nombre de tangerina para estos cítricos. Aun así, este artículo utilizará el término mandarinas, salvo que sea especificado por tipo de producto.

Las mandarinas pertenecen al grupo de los cítricos. Este fruto es un poco más pequeño que la naranja, es más fácil de pelar, sus gajos se separan con facilidad y es más dulce y jugosa que ella, haciéndola una fruta muy apetecida como colación para los niños. Es de origen tropical, de hoja persistente, se adapta a climas semi desérticos, tropicales y sub tropicales. El principal productor mundial es China, país del cual proviene. El nombre se asocia a

los chinos mandarín cuyo traje era de color anaranjado.

Las mandarinas se comercializan principalmente como fruta para consumo fresco, en menor grado para jugo u otros usos en la industria de la alimentación, cosmética y farmacéutica. Un tercio de los cítricos comercializados en el mercado internacional corresponde a esta fruta, superada por las naranjas que representan el 43%.

La producción de mandarinas a nivel mundial está al alza de la mano con el crecimiento productivo que tiene China, país que a su vez es uno de los principales productores, consumidores y exportadores de esta fruta.

Rusia es el principal importador de esta fruta. Estados Unidos registra los precios promedios anuales CIF más altos. Chile ha concentrado más del 90% de sus exportaciones en ese mercado.

La superficie nacional crece, principalmente en la región de Valparaíso, destacando la variedad *W. Murcott*.

I. Situación internacional

1. Producción y consumo mundial: crecimiento sostenido con tasa media anual de 5,2 en la producción y de 5,9% en el consumo

La producción mundial de mandarinas se ha mantenido al alza casi en forma exponencial, pasando de 2,8 millones de toneladas producidas hace 50 años, a los actuales 28,5 millones de toneladas proyectadas por el *Foreign Agricultural Service* del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (FAS USDA), para la temporada 2016/17. Lo mismo sucede con el consumo, registrando un fuerte crecimiento a partir de los años 90 de la mano con los cambios alimenticios de la población pasando de un consumo *per cápita* de menos de un kilo de mandarinas frescas por habitante al año, a 3,7 kilos por habitante al año en 2016.

Las últimas tres temporadas la producción de este cítrico se ha mantenido relativamente estable, incluso con una leve baja para la temporada 2016/17 a causa de la caída en el volumen producido en China que pasó de 20,2 millones de toneladas en la temporada

2015/16, a 19,3 millones de toneladas en la temporada 2016/17 (gráfico 1).

De acuerdo con los datos del FAS USDA, la tasa media de crecimiento anual de la producción y de consumo de mandarinas de las últimas 10 temporadas es de 5,2%, y 5,9% respectivamente. Esto se sustenta principalmente en un aumento específico en el consumo *per cápita* de mandarinas, las que registran una tasa media de crecimiento anual de 4,5% para los últimos 10 años, mientras que la población crece a una tasa media de crecimiento anual de 1,2%.

El consumo de mandarinas a nivel mundial crece de 2,4 kilos de mandarina fresca por habitante al año en 2006 a 3,7 kilos por habitante al año en 2016. El mayor consumo por persona lo tiene Marruecos con 17 kilos de mandarinas frescas consumidas en promedio por cada habitante al año, segui-

Gráfico 1. Evolución de la producción y el consumo mundial de mandarinas
Temporada 1966/67 a 2016/17 (toneladas)



Fuente: elaborado por Odepa con datos de FAS USDA.

do de China con 13,7 kilos por habitante por año que, por su tamaño poblacional, es el mayor consumidor de mandarinas del mundo. Para la temporada 2016/17 se proyecta un consumo de 18 millones de toneladas de mandarinas en ese país, correspondiente a 67,4% del consumo mundial de esta fruta.

China produce casi el 70% de las mandarinas en el mundo (19,3 millones de toneladas) con una tasa media de crecimiento anual de los últimos diez años de 7,9%. El segundo lugar entre los principales productores lo ocupa España con una producción de 2 millones de toneladas, que representa 7% de la producción mundial, seguido de Marruecos con 1,28 millones

de toneladas producidas que equivale a 4,5% del volumen total anual producido y registra una tasa media de crecimiento anual de 9,1% para los últimos diez años.

La mayor tasa media de crecimiento anual en la producción la tiene Estados Unidos con 9,5%, seguida por Turquía, Japón, Israel y Sudáfrica. Tailandia es dentro de los principales países productores de mandarina el que más disminuye su producción con una tasa media de crecimiento anual de -15,6% para las últimas diez temporadas, lo que se manifiesta en una caída en el consumo *per cápita* de 13,2 kilos por habitante al año en 2006, a 4,2 en 2016. España, Corea del Sur y Argentina también tienen una tasa media de crecimiento anual negativa.

2. Comercio internacional: Rusia el principal mercado y Estados Unidos el mejor precio CIF

a) Principales países importadores

Como los principales productores son a su vez los principales consumidores, solo un 17 % de las mandarinas consumidas en fresco entran al mercado internacional, siendo Rusia el principal destino de las exportaciones mundiales de mandarinas con una importación en 2016 de 758 mil toneladas equivalentes al 15,8% de la fruta comercializada mundialmente, seguido de Alemania, Francia y Reino Unido con un 8,4%, 7,6% y 6,8% del volumen importado respectivamente. Estos tres últimos países importan más de 70% de las mandarinas desde España. (cuadro 1).

Estados Unidos ocupa el quinto lugar entre los principales importadores, país que registra el precio medio más alto, alcanzando USD 1,73 por kilo CIF, lo que equivale a poco más de mil pesos el kilo puesto en puerto de destino. El principal abastecedor internacio-

nal de mandarinas a ese país es Chile, concentrando 41,4% del volumen importado el año 2016. Rusia pagó en promedio USD 0,79 por kilo CIF, lo que hizo bajar el precio promedio mundial a USD 0,95 por kilo CIF ese mismo año. La tasa media de crecimiento anual de importación de mandarinas de estos países es de 7,4% y 6,3% respectivamente para los últimos 10 años.

Las mayores tasas medias de crecimiento anual de volumen de importaciones, para los últimos 10 años, se registran en Tailandia y Turquía con 38,8% y 24,9% respectivamente. En Tailandia, producto de la fuerte caída en su producción, que pasó de 760 mil toneladas producidas la temporada 2006/07 a 140 mil la temporada 2016/17, se produjo una caída en el consumo *per cápita* en ese país y un subsecuente aumento en sus importaciones.

**Cuadro 1. Mundo: volumen, valor y precio CIF de las importaciones de mandarinas por país de destino, 2016
(toneladas y miles de dólares)**

País	Cantidad impor-tada 2016	Valor impor-tado 2016	Precio medio CIF	
	Toneladas	Miles de dólares	USD/kg	\$/kg ¹
Mundo	4.797.896	4.542.471	0,95	586,99
Rusia	758.573	599.212	0,79	489,75
Alemania	405.165	425.126	1,05	650,55
Francia	365.190	416.392	1,14	706,93
Reino Unido	324.882	380.655	1,17	726,44
Estados Unidos	219.198	379.345	1,73	1.072,97
Países Bajos	216.738	238.537	1,1	682,36
Iraq	201.088	206.931	0,42	259,03
Ucrania	149.600	135.279	0,5	309,64
Canadá	145.812	123.826	1,42	879,88
Polonia	138.646	104.891	0,72	445,74
Tailandia	135.608	99.678	0,91	566,13
Vietnam	121.368	84.011	1,11	691,06
Arabia Saudita	91.886	74.715	0,59	366,64
Emiratos Árabes Unidos	87.065	74.713	0,66	406,15
Filipinas	77.120	64.414	0,59	365,68
Bélgica	76.841	60.627	1,37	846,32
Otros	1.283.116	1.074.119	0,84	519,01

Fuente: elaborado por Odepa con información de Trade Map.

¹ Precio del dólar USD 620.

Turquía está aumentando su producción interna de mandarinas, pero el consumo per capita registra una caída de 16% en el último decenio. Esto se debe a que la población total de este país va en aumento, lo que genera un aumento en la demanda total de mandarinas. Por lo mismo las importaciones también registran alzas.

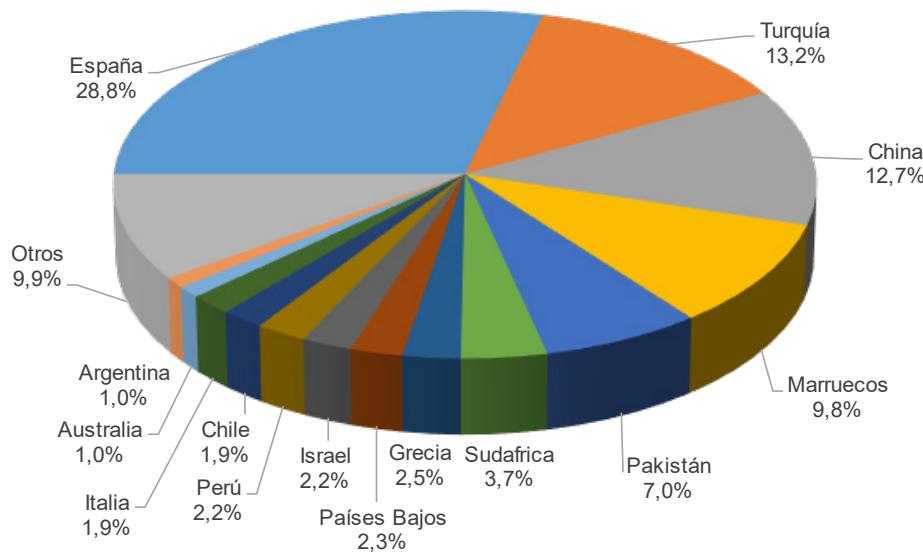
b) Principales países exportadores

España es el principal exportador de mandarinas al mundo, abasteciendo principalmente el mercado europeo. China ha sido por años el segundo exportador de mandarinas, sin embargo, una baja de 4,5% del volumen

producido, acompañado de una estabilización de su consumo, lo han desplazado a un tercer lugar, después de Turquía (principal abastecedor de Rusia) donde la producción aumentó 20%, quedando 672 mil toneladas disponibles para el mercado internacional, superando las 646 mil toneladas que exporta China en el año 2016 (gráfico 2).

Del hemisferio sur aparece Sudáfrica en el sexto lugar dentro de los principales exportadores de mandarinas con 189 mil toneladas exportadas en 2016 ocupando el primer lugar en el ranking de exportadores de países de este hemisferio. Perú ocupa el segundo lugar y Chile el tercero.

Gráfico 2. Principales países exportadores de mandarinas en 2016



Fuente: elaborado por Odepa con información de Trade Map.

El país que obtiene el mayor precio FOB de exportación es Estados Unidos con 1,5 USD por kilo de fruta exportada, seguido de China y Bélgica con USD 1,4 por kilo exportado. Chile y Perú obtienen USD 1,2 por kilo de fruta

exportada mientras que Sudáfrica USD 1 por kilo de fruta exportada. Perú envía el 37% de su fruta a Estados Unidos y un 40% hacia Europa, mientras que Chile envía el 94% de las mandarinas exportadas a Estados Unidos.

II. Situación nacional

1. Exportaciones chilenas de mandarinas: Estados Unidos como un único mercado

A diferencia de otros países donde existe una diversificación de los mercados de destino, Chile concentra el 94% del volumen de las exportaciones de mandarinas en Estados Unidos, según cifras del año 2016 y 2017 (cuadro 2).

De los 26 países a los que se exportaba en 2006, hoy Chile ha disminuido a 15. La tasa media de crecimiento anual en las exportaciones de mandarinas chilenas se ha

desarrollado básicamente en Estados Unidos donde esta tasa alcanza 22,6% para los últimos 10 años seguido de Alemania y Panamá que llega a 20,9 y 22,1%. Estos países concentran 0,15% y un 0,13% respectivamente del total de las mandarinas chilenas exportadas en 2016. El resto de los países tiene una tasa media de crecimiento anual de las exportaciones negativa, es decir se sigue concentrando el mercado en unos pocos países.

Países de destino	Valor (miles de USD)			Volumen (toneladas)		
	2015	2016	2017	2015	2016	2017
Mundo	106.020	133.362	153.437	76.745	96.564	116.784
Estados Unidos	97.916	125.137	144.425	70.886	90.653	110.163
Reino Unido	2.348	2.883	4.201	1.648	2.265	2.836
Canadá	3.694	4.033	2.983	2.428	2.673	2.504
Otros	2.063	1.308	1.829	1.783	972	1.282

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio nacional de Aduanas.

Al comparar el año 2017 con 2016, tanto el volumen como el valor exportado aumentan en 2017. El volumen aumenta 21% lo que representa más de 20 mil toneladas más de mandarinas exportadas que en 2016, y el valor crece de 133,3 millones de USD a 153,4 millones de USD, cifra que aumenta si comparamos ambas cifras sin el IVV² en que el

valor exportado el año 2016 es de USD 115 millones de USD.

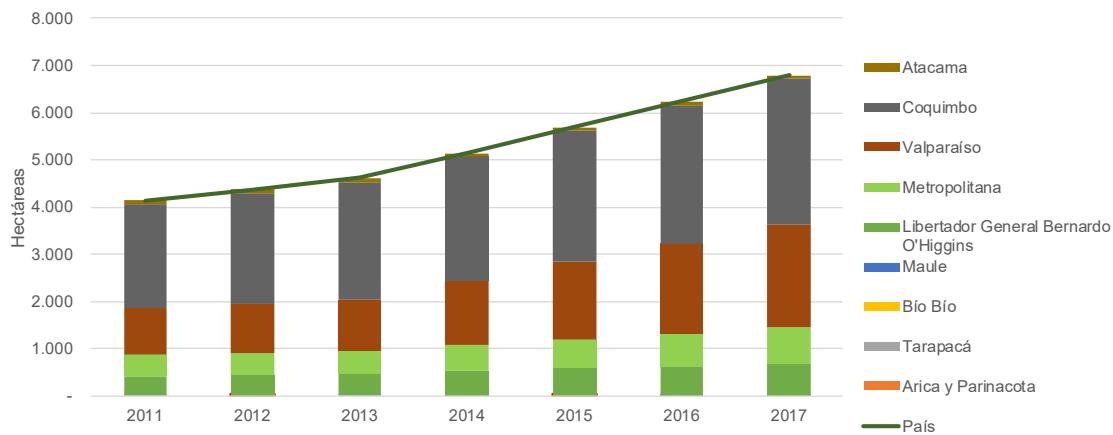
Los precios sin el IVV pasan en promedio de USD 1,19 en 2016 a USD 1,31 en 2017 sin los posibles ajustes del IVV, que el año pasado llevaron los precios promedio FOB exportación hasta los USD 1,38 por kilo FOB exportado de mandarinas.

2. Superficie nacional de mandarinas: aumenta principalmente en Valparaíso

De acuerdo con la estimación realizada por Odepa a partir de los catastros frutícolas regionales, la superficie comercial (toda aquella explotación mayor a 0,5 hectáreas) plantada con mandarinas al año 2017 alcan-

za 6.796 hectáreas, encontrándose este frutal entre las regiones de Arica y Parinacota y Maule concentrando 77% de la superficie entre las regiones de Coquimbo y Valparaíso (gráfico 3).

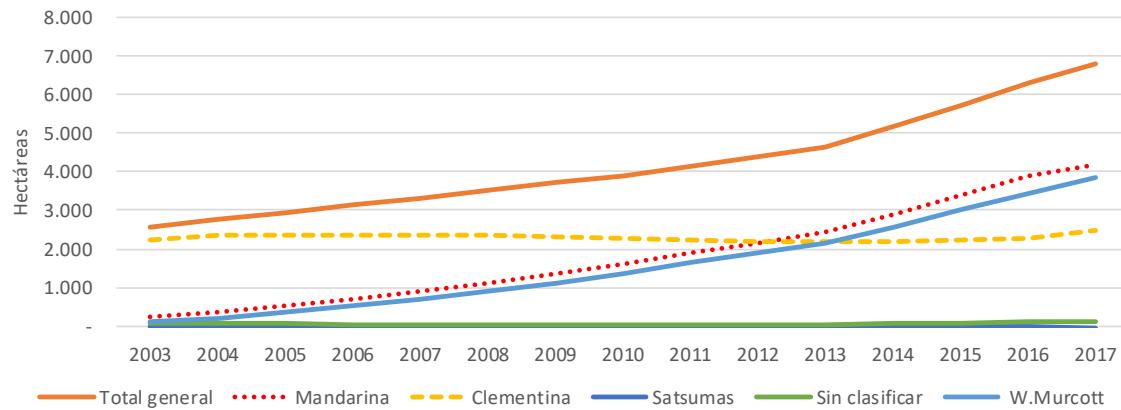
Gráfico 3. Chile: evolución de la superficie de mandarino por región
Período 2011-2017 (hectáreas)



Fuente: Odepa.

² IVV: Informe de Variación de Valor, las exportaciones que no son realizadas en la modalidad "a firme" (normalmente las exportaciones frutícolas) pueden ser ajustadas hasta 6 meses después de la fecha en que los embarques fueron declarados lo que provoca cambios en los valores exportados.

**Gráfico 4. Chile: evolución de la superficie de mandarino por tipo
Período 2011-2017 (hectáreas)**



Fuente: Odepa.

La Región de Coquimbo representa 45% de la superficie y Valparaíso 32%. Esta última región presenta una tasa media de crecimiento anual de los últimos 5 años de 16,1%, prácticamente duplicándose la superficie regional en ese período.

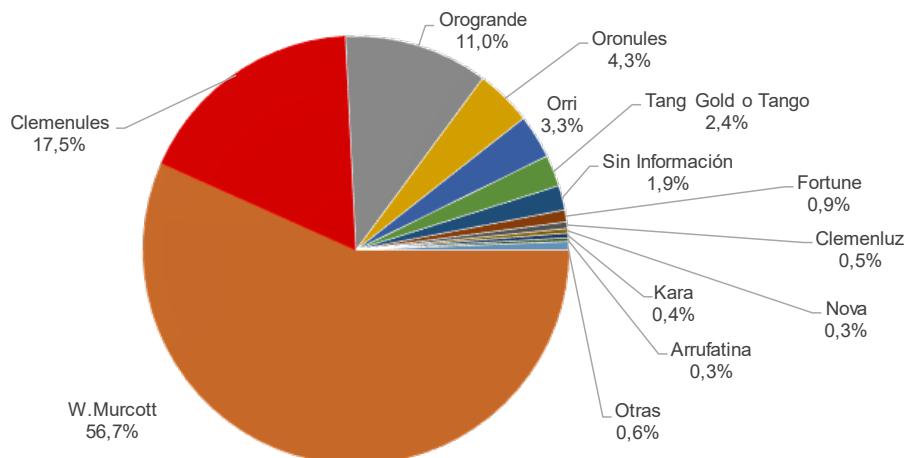
a) Principales variedades

Entre los años 2003 y 2017, la superficie de mandarinos creció de 2.566 hectáreas a 6.796 hectáreas. Sin embargo, de acuerdo con los datos del catastro y según la variedad comercial, las clementinas se mantienen casi sin variación alrededor de las

2.300 hectáreas, mientras que las mandarinas suben de 260, a más de 4 mil hectáreas (gráfico 4).

Este fuerte aumento está explicado casi exclusivamente por crecimiento de una sola Variedad llamada W. Murcott que en el período 2003-2017 aumentó en 3.747 hectáreas, con una tasa media de crecimiento anual de los últimos 10 años de 18,8% transformándose hoy día en la variedad que representa 56,7% del total de las variedades de mandarinas, clementinas, tangerinas y otras en su conjunto plantadas en Chile. (gráfico 5).

Gráfico 5. Chile: Participación estimada en superficie por variedad año 2017



Fuente: Odepa.

III. Comentarios finales

La producción mundial de mandarinas ha seguido la curva de crecimiento exponencial que ha tenido el consumo de esta fruta, a diferencia de lo que ha sido el crecimiento poblacional lo que es reflejo de los cambios en los hábitos alimenticios. Todo indica que se debiese mantener el aumento en la demanda de mandarinas, pero con un crecimiento menor que el de los últimos 10 años.

Chile tiene un mercado creciente pero poco diversificado, la expansión en el volumen y en el valor exportado se contrastan con la dependencia casi total del mercado norteamericano para los envíos de mandarinas. No solo ha disminuido el número de países

a los que se exporta, sino que la tasa media de crecimiento anual mayor en las exportaciones chilenas la tiene Estados Unidos con 22,6% en los últimos 10 años, que, para el resto de los países, salvo Alemania y Panamá y Honduras, es negativa.

Estados Unidos es un mercado consolidado y aún con precios atractivos para el producto nacional, lo que debería mantener nuestros envíos privilegiando el país del norte, sin embargo, en el largo plazo esto pudiese cambiar sobre todo cuando se obtenga la apertura sanitaria para poder enviar cítricos a China, proceso que pudiese comenzar su trámite el próximo año.